



LIDIA VIANU

LIDIA VIANU este Profesor Dr. la Universitatea București, Facultatea de Limbi Străine, Catedra de Engleză. Este directorul Editurii online penru Literatură Contemporană *Contemporary Literature Press*, directorul revistei online *Translation Café* și directorul Masteratului pentru Traducerea Textului Literar Contemporan (toate la adresa <http://mttlc.ro>).

A publicat opt volume de critică literară, 18 volume de traduceri de poezie și proză (la Northwestern University Press, Bloodaxe Books, University of Plymouth Press), patru manuale de limba engleză, un roman, trei volume de poezie, antologii de literatură contemporană și eseuri.

Poetry Society – Londra i-a acordat Premiul bienal ‘Corneliu M Popescu’ pentru traducerea poeziei europene în anul 2005.

Website: <http://lidiavianu.scriptmania.com>

Selecție de volume:

T.S. Eliot: An Author for All Seasons, Paideia 1997; Contemporary Literature Press, http://editura.mttlc.ro/vianu_eliot.html

Censorship in Romania, Central European University Press, Budapesta, 1998

The Desperado Age: British Literature at the Start of the Third Millennium, Editura Universității din București, 2004; Editura LiterNet, <http://editura.liternet.ro/ebooks/lvianudesperadoage/lvianudesperadoage.pdf>

The AfterMode. Significant choices in contemporary British Fiction, Editura Universității din București 2010

Eugen Simion: *The Return of the Author*, tradus în limba engleză, Northwestern University Press, Evanston, Illinois, 1996

Marin Sorescu: *The Bridge*, tradus în limba engleză cu Adam J. Sorkin, Bloodaxe Books, 2004 – câștigătorul premiului bienal Poetry Society pentru traducerea poeziei ‘Corneliu M. Popescu’, Londra 2005

Mircea Ivănescu, *lines poems poetry*, tradus cu Adam Sorkin, University of Plymouth Press, 2009

English with a Key, Editura Teora, 1990

Desperado Poetry – A Selection of Contemporary British Verse, Editura Universității din București, 2004

LIDIA VIANU is professor of contemporary British literature at the English Department of Bucharest University. She is the Director of the online *Contemporary Literature Press*, of the online translation magazine *Translation Café* and of the MA Programme for the Translation of the Contemporary Literary Text – which can all be found at <http://mttlc.ro>.

She has published so far eight books of literary criticism on Modernist and contemporary British literature, eighteen books of translations (poetry and prose, published at Northwestern University Press, Bloodaxe Books, University of Plymouth Press), four handbooks of English for Romanian speakers, a novel, three volumes of poetry, anthologies of contemporary literature, a large number of essays in periodicals.

She is the winner of the London Poetry Society biennial Prize for Poetry Translation ‘Corneliu M. Popescu’, London 2005.

Website: <http://lidiavianu.scriptmania.com>

Selected list of books:

T.S. Eliot: An Author for All Seasons, Paideia 1997; Contemporary Literature Press, http://editura.mttlc.ro/vianu_eliot.html

Censorship in Romania, Central European University Press, Budapest, 1998

The Desperado Age: British Literature at the Start of the Third Millennium, Editura Universităţii din Bucureşti, 2004; Editura LiterNet, <http://editura.liternet.ro/ebooks/lvianudesperadoage/lvianudesperadoage.pdf>

The AfterMode. Significant choices in contemporary British Fiction, Editura Universităţii din Bucureşti 2010

Eugen Simion: *The Return of the Author*, translated into English for Northwestern University Press, Evanston, Illinois, 1996

Marin Sorescu : *The Bridge*, translated into English with Adam J. Sorkin, Bloodaxe Books, 2004 – winner of the London Poetry Society biennial Prize for Poetry Translation ‘Corneliu M. Popescu’, London 2005

Mircea Ivănescu, *lines poems poetry*, translated with Adam Sorkin, University of Plymouth Press, 2009

English with a Key, Editura Teora, 1990